

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 7C/136/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5415203618  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Plutinský  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2016:5415203618.2

## Rozhodnutie

Okresný súd Dolný Kubín v právnej veci navrhovateľa: Banco Banif Mais, S.A, Avenida 24 de Julho, N 98, oblasť Santos-o Velho, Lisabon, Portugalsko, číslo zápisu: XXXXXXXXX, na území Slovenska koná prostredníctvom org. zložky: Banco Banif Mais, S.A, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Einsteinova 21, IČO: XX XXX XXX, zastúpeného: aliancia advokátov ak, s.r.o., so sídlom Bratislava, Vlčkova8/A, IČO: 36 679 771, proti odporcovi: Z. G., nar. XX.XX.XXXX, bytom O. H., S. E. XXXX/XX, v konaní o zaplatenie 340,48 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd návrh z a m i e t a v časti, v ktorej navrhovateľ žiadal, aby bol odporca povinný zaplatiť mu istinu vo výške 340,48 EUR spolu so zmluvným úrokom vo výške 13,75% ročne z čiastky 340,48 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplatenia, zákonným úrokom z omeškania vo výške 8,15% ročne z čiastky 340,48 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplatenia, poplatkami vo výške 652,12 EUR.

II. Vo zvyšnej časti súd konanie z a s t a v u j e .

III. Odporcovi sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a .

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom zo dňa 21.09.2015, doručeným tunajšiemu súdu dňa 24.09.2015 žiadal, aby súd vydal platobný rozkaz, v ktorom určí odporcovi povinnosť zaplatiť

7C/136/2015

2

navrhovateľovi v lehote do 15 dní odo dňa doručenia platobného rozkazu sumu 340,48 EUR spolu s: nezaplateným zmluvným úrokom do 23.07.2014 vo výške 211,83 EUR, nezaplateným zákonným úrokom z omeškania do 23.07.2014 vo výške 1 135,89 EUR, zmluvným úrokom vo výške 13,75% ročne z čiastky 340,48 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplatenia, zákonným úrokom z omeškania vo výške 8,15% ročne z čiastky 552,31 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplatenia, poplatkami vo výške 1 145,12 EUR a súdnym poplatkom vo výške 20 EUR ako aj trovy právneho zastúpenia na účet právneho zástupcu navrhovateľa vo výške 83,88 EUR (2 právne úkony vo výške á 26,56 EUR + 2x režijný paušál á 8,39 EUR vo výške 16,78 EUR + 20 % DPH).

Svoj návrh odôvodnil tým, že medzi navrhovateľom a odporcom bola dňa 04.05.2009 uzavretá Zmluva o úvere č. 10951. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všeobecné úverové podmienky zo dňa 04.05.2009. Na základe Zmluvy poskytol navrhovateľ odporcovi úver vo výške 5 629,81 EUR. Výška mesačnej splátky úveru bola dohodnutá na 117,67 EUR. Počet splátok bol stanovený na 72. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.06.2009, pričom splatnosť ďalších splátok bola stanovená vždy k 20. dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Odporca zaplatil navrhovateľovi 69 splátok úveru, pričom posledná zaplatená splátka bola splatná spolu s dohodnutým zmluvným úrokom dňa 20.02.2015. Od tejto doby

odporca svoj úver nesplácal, aj napriek tomu, že listom zo dňa 30.06.2014 vyzval navrhovateľ odporcu na plnenie svojich zmluvných povinností s upozornením, že ak nastane omeškanie s platbou jednej splátky viac ako 3 mesiace, vyhlási splatným celý poskytnutý úver spolu s jeho príslušenstvom a všetkými platbami. Listom dňa 15.07.2014 informoval navrhovateľ odporcu, že nakoľko je v omeškaní s platbou jednej splátky úveru viac ako 3 mesiace, v súlade s bodom 19. Všeobecných úverových podmienok vyhlasuje celý poskytnutý úver spolu s príslušenstvom a všetkými platbami, ktoré sa k úveru vzťahujú splatným k 23.07.2014. Do dnešného dňa nebola navrhovateľovi dlžná suma zaplatená. Prvý deň omeškania nastal dňa 24.07.2014. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná od 11.06.2014 je vo výške 0,15%, t.j. úrok z omeškania predstavuje 8,15% p.a. V zmysle ust. bodu 18 všeobecných úverových podmienok je navrhovateľ oprávnený požadovať od odporcu zaplataenie nákladov v súvislosti s vymáhaním poskytnutého úveru vo výške 1 145,12 EUR.

Dňa 14.01.2016 právny zástupca navrhovateľa doručil súdu čiastočné späťvzatie a opravu návrhu na začatie konania, kde uviedol, že navrhovateľ berie návrh na začatie konania čiastočne späť a to nasledovne:

- v plnom rozsahu v časti nezaplateného zmluvného úroku do 23.07.2014 vo výške 211,83 EUR,
- v plnom rozsahu v časti nezaplateného zákonného úroku z omeškania do 23.07.2014 vo výške 1 135,89 EUR,
- čiastočne v časti nezaplateného zákonného úroku z omeškania vo výške 8,15% ročne z čiastky 552,31 EUR (- 211,83EUR) odo dňa 24.07.2014 do zaplataenia,
- čiastočne v časti poplatkov vo výške 1 145,12 EUR (-493 EUR)

7C/136/2015

3

Po čiastočnom späťvzati a oprave návrhu na začatie konania je petit tohto návrhu nasledovný:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi v lehote do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet číslo: XXXXXXXXXXX/XXX vedený v Tatra banka, a.s.

- istinu vo výške 340,48 EUR spolu s:
  - zmluvným úrokom vo výške 13,75% ročne z čiastky 340,48 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplataenia,
  - zákonným úrokom z omeškania vo výške 8,15% ročne z čiastky 340,48 EUR odo dňa 24.07.2014 do zaplataenia,
  - poplatkami vo výške 652,12 EUR,
  - súdnym poplatkom vo výške 20 EUR a
- trovy právneho zastúpenia vo výške 126,05 EUR na účet právneho zástupcu navrhovateľa.

Na pojednávaní dňa 18.01.2016 odporca uviedol, že on vymenil auto v AAA Ružomberok a to tak, že svoje auto Škodu Octavia 1,9 Tdi a kúpil Ford Focus. On chcel len 100 000 ale oni mu povedali, že mu nemôžu dať menej ako 169 000 korún. On ten úver splácal ale potom došlo k radikálnej zmene v jeho živote, keď prakticky na 8 mesiacov zostal na ulici, teraz žije v sociálnom byte, má však výsluhový dôchodok. To auto bolo podľa neho založené a keď nezaplatil tie tri posledné splátky, prišiel nejaký pán, ktorý sa mu preukázal, že je z AAA auto, ale už nie z Ružomberka ale zo Žiliny a tomu auto odovzdal. Uviedol, že prišiel o byt, o rodinu aj o auto, čo to auto mu ani tak nechýba, ale je mu ľúto to, že po ňom ešte chcú zaplatiť také čiastky.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dokladmi založenými v spise a výsluchom odporcu, pričom zistil tento skutkový stav:

Odporca skutočne uzavrel s navrhovateľom zmluvu o úvere číslo XXXXX dňa 04.05.2009, ktorú odporca podpísal. Na základe tejto zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver za účelom umožniť odporcovi kúpiť motorové vozidlo, kde sa odporca zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky navrhovateľovi vrátiť spolu s dohodnutým príslušenstvom. Výška úveru bola 5 629,81 EUR, kde výška mesačnej splátky predstavovala sumu 117,67 EUR, počet mesačných splátok 72, deň splatnosti prvej mesačnej splátky 20/6/2009, deň splatnosti ostatných mesačných splátok je uvedený 20. deň v mesiaci, trvanie úveru

- 20/5/2015, súčet všetkých platieb 8 352,72 EUR, ročná úroková sadzba 13,75%, spracovateľský poplatok 1 297,69 EUR, ročná percentuálna miera nákladov 15,56%.

V zmysle § 4 z.č. 258/2001 v znení platnom v čase uzavretia zmluvy:

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať  
7C/136/2015

4

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

7C/136/2015

5

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

(3) Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

(4) Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

(5) Veriteľ môže postúpiť pohľadávku, len ak to pripúšťa osobitný predpis. 7) Ak dôjde k postúpeniu pohľadávky z veriteľa na tretiu osobu, postupuje sa podľa osobitného predpisu. 7)

(6) V súvislosti s poskytovaním úveru od spotrebiteľa alebo inej osoby sa zakazuje splniť dlh zmenkou alebo šekom. 8) Veriteľ smie prijať od dlžníka zmenku alebo šek na zabezpečenie svojich nárokov zo spotrebiteľského úveru, len ak ide o zabezpečovaciu zmenku a zmenková suma v čase vyplnenia je maximálne vo výške aktuálnej výšky nesplateného spotrebiteľského úveru a príslušenstva (vrátane zmluvných pokút a iných nárokov veriteľa zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere) vo výške maximálne 30% istiny poskytnutého spotrebiteľského úveru. Zmenku prijatú, resp. vyplnenú veriteľom v rozpore s predchádzajúcou vetou veriteľ nesmie prijať a je povinný ju dlžníkovi kedykoľvek na požiadanie vydať. W. tohto odseku platí aj v prípade zmeny majiteľa zmenky alebo postúpenia práv zo zmenky.

(7) Veriteľ zodpovedá za škodu vzniknutú spotrebiteľovi porušením odseku 6 veriteľom.

V danom prípade je zrejmé, že ide o spotrebiteľskú zmluvu v zmysle § 258/2001 Z.z. uzavretú medzi účastníkmi a z uvedeného dôvodu je táto podriadená režimu tohto citovaného zákona o spotrebiteľských úveroch. Podľa tohto zákona jednou z obligatórnych náležitostí

7C/136/2015

6

zmlúv o spotrebiteľskom úvere je o.i. aj údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 4 ods. 2 písm. i), priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere (§ 4 ods. 2 písm. k). Kedy absencia týchto náležitostí síce nespôsobuje neplatnosť uzavretej zmluvy, avšak poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov (§ 4 ods. 3). V predloženej zmluve absentujú tieto údaje, ktoré musia byť v zmluve výslovne uvedené. V danom prípade teda pokiaľ bola odporcovi poskytnutá suma vo výške 5 629,81 EUR, a tento zaplatil sumu 8 119,23 EUR, nevznikla odporcovi povinnosť doplatiť na istine žiadnu sumu, nakoľko bol povinný zaplatiť len istinu bez úrokov a poplatkov. Keďže teda súd posúdil úver ako bezúročný a bez poplatkov a žalovaný zaplatil viac, ako bola istina, ktorá mu bola poskytnutá, súd žalobu zamietol a to v tej časti, v ktorej navrhovateľ nezobral svoj návrh späť a zotrval na podanej žalobe. V tej časti, v ktorej zobral žalobu navrhovateľ späť súd konanie v zmysle § 96 ods. 1,3 O.s.p. zastavil.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 150 ods. 1, 2 O.s.p tak, že odporcovi náhrada trov konania nepriznal, hoci mal úspech vo veci a prináležalo by mu právo na náhradu trov konania, nakoľko zo spisu nevyplývali žiadne trovy tohto účastníka.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v 2 vyhotoveniach cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

Podľa § 205 OSP ods. 1, 2 v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
  - b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
  - c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
  - d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
  - e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
  - f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci
- Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto vykonateľným rozhodnutím, môže osoba oprávnená z rozhodnutia podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov).